Office de la propriété intellectuelle

# Appendix 3

# EXCERPT FROM THE GRAND-DUCAL REGULATION OF NOVEMBER 17, 1997 CONCERNING THE ADMINISTRATIVE PROCEDURES AND FORMALITIES RELATED TO PATENTS (MEMORIAL A N° 96 FROM DECEMBER 17, 1997)

# <u>Art. 6 – General provisions relative to the presentation of technical</u> documents

- 1. The description of the invention, the claims, the drawings and the abstract constitute the technical documents of the patent application or of the patent.
- 2. The technical documents must be produced in triplicate lending itself to direct reproduction.
- 3. They must be provided on white and durable A4 format (21 x 29.7 cm) paper.
- 4. The sheets of the technical documents, printed on one side only, must be provided with a vertical orientation. All sheets must be attached so as to be easily leafed through and easily separated and reattached.
- 5. The pages of the technical documents must include a blank left margin of at least 2.5 centimeters, and on the other sides a blank margin of at least 2 centimeters. However, the drawing plates must include a minimum margin of 2.5 centimeters on the top and on the left side, a minimum margin of 1.5 centimeters on the right side and a minimum margin of 1 centimeter on the bottom.
- 6. All of the sheets must be consecutively numbered in Arabic numerals. The sheet numbers must be centered, below the upper margin or above the lower margin of the sheet.
- 7. The texts must be typed or printed. Exceptionally, symbols or other signs, chemical or mathematical formulas can be handwritten or drawn. The line spacing must be 1 1/2. The type must be chosen such that the capital letters are at least 0.21 centimeters high. The writing must be indelible.
- 8. The description, claims and abstract must not include drawings. Each of these three parts of the technical documents must begin on a new sheet.
- 9. The units of weight and measure must be expressed using the metric system, and temperatures in degrees Celsius, secondarily if necessary. As a general rule, only the technical terms, signs and symbols generally accepted in the considered field must be used. The terminology and signs must be uniform in all of the technical documents.

10. If, exceptionally, one or several sheets are reserved for tables, mathematical or chemical forms or drawing figures, arranged in the long direction of the sheet, the base of the sheet must be on the right side of the sheet in the vertical position.

11. Any alterations, deletions or changes must be noted and initialed at the bottom of the page by the patent applicant or his

#### Art. 7 – Description

agent.

- 1. The document containing the description of the invention must include the title "Description" or "Specifications". When the application is filed in German, Luxembourgish or English, the terms to be used are "Beschreibung", "Beschreiwung" and "Description", respectively.
- 2. It must then:
- a) first reproduce the title of the invention;
- b) specify the technical field to which the invention relates;
- c) indicate the prior art, inasmuch as the applicant knows it, if applicable using document citations;
- d) describe the invention, as it is characterized in the claims, if applicable in the form of a solution provided to a technical problem, with indication of the advantages resulting from this solution;
- e) briefly describe the drawing figures, if there are any;
- f) provide a detailed indication of at least one embodiment of the invention, incorporating examples or commented references to the drawings, if applicable;
- g) explain the manner in which the invention is open to industrial application, inasmuch as this does not follow clearly from the description or the nature of the invention.
- 3. The pages of one copy of the description are initialed by the applicant or his attorney. The last page must bear the full signature. However, the department head can exempt someone from the accomplishment of these formalities.

#### Art. 8 - Claims

- 1. The document containing the claim or claims must include the title "Claim" or "Claims". When the application is filed in German, Luxembourgish or English, the terms to be used are "Patentansprüche", "Patentusprech" and "Claims", respectively.
- 2. The claims must not, except in case of absolute necessity, contain references to the description or drawings.
- 3. The reference signs which, in the drawings, refer to technical characteristics of the invention, can be repeated, between parentheses, in the other parts of the technical documents and in particular in the claims, if this facilitates comprehension. They do not limit the claims.
- 4. The claims must be numbered consecutively using Arabic numerals.
- 5. Subject to Article 21 of the law, a patent application can contain several independent claims from the same category (product, method, device, means, use), if the object of the invention cannot be suitably covered by a single claim.
- 6. Any claim, called dependent claim, which contains all of the technical characteristics of another claim, must include, if possible in the introductory part, a reference to this other claim and specify, in its characterizing part, the additional technical characteristics for which protection is sought.
- 7. The translation of the claims stipulated in Article 19, paragraph 3, letter a) of the law must be produced within one month from the filing date of the patent application.

## Art. 9 - Drawings

1. The drawings must be done in black, indelible, welldefined lines and dashes, without colors or washing. If cross-sections are Indicated by hatching, they must not hinder reading of the reference signs and directing signs.

- 2. The scale of the drawings and their graphic execution must be such that photographic reproduction makes it possible to distinguish all of its details easily. If the scale appears on a drawing, it must be shown graphically. Each element of a figure must be shown in proportion with the other elements of the same figure.
- 3. Independently of the numbering of the sheets, the various figures must be numbered consecutively in Arabic numerals.
- 4. The various figures arranged on a same sheet must be clearly separated from each other. Exceptionally, the component parts of a same figure can be shown on several sheets, on the condition that the overall figure can easily be formed through juxtaposition of the sheets.
- 5. The reference numbers, letters and signs which appear in the drawings and point to the same elements must be identical in all of the technical documents.
- 6. The drawings must not contain text. Short, essential indications are allowed. These indications must be expressed in the language chosen for writing of the technical documents.

## Art. 10 - Abstract

- 1. The document containing the abstract must include the title "Abstract". When the application is filed in German, Luxembourgish or English, the terms to be used are "Zusammenfassung", "Zësummefassung" and "Abstract", respectively.
- 2. It must then reproduce the title of the invention and summarize, in no more than one hundred fifty words, the description of the invention contained in the description, claims and drawings. To this end, the abstract must objectively and precisely indicate the technical field to which the invention belongs, the essence of the technical problem and of the solution to this problem using the invention, as well as the primary form(s) of use to which the invention lends itself.
- 3. When drawing sheets have been provided in support of the description, the applicant must indicate the number of the drawing figure he proposes to associate with the abstract and attach this figure with the addition "Appendix to the abstract".